/213 cont./

682 to Inzá by two members of the cabildo of San Andrés, friends and
623 relatives, as well as members of his own family, slipped him a
182 few coins so that he would be able to buy himself food in prison. His guards did not prevent anyone from doing this, and in general the feeling for the murderer was commiserating, but not unfavorable.

623 The punishments inflicted in Calderas by the cabildo are al-
692 ways floggings. In earlier times they were very rigorously carried
[681] out. There is no imprisonment. Today the cabildo judges only
[697] social misdeeds, debtors, and the theft of field crops, a chicken, or a sheep. Horse and cattle theft goes to the court in Inzá for punishment. The injured one himself may not punish the malefactor -- not even if caught red-handed - but must report everything
[693] to the cabildo. There the capitan and gobernador are the judges.
[624] The other members of the cabildo must likewise be present, but they have no vote. The sentence is very quickly passed. The malefactor is locked into one of the two rooms of the community
623 house, and the trial takes place on the next day at the latest. The
685 punishments are fixed. They consist of lashes with the whip, which
692 are increased for repetition. Thus, the thief receives ten lashes the first time, 20 the second time, and 30 lashes the third time; in case of further lapses he is shackled in the tree trunk. The theft of a sheep is punished with ten lashes and the replacement or giving up of the stolen object. If the accused protests, a house search is carried out with a member of the cabildo. If nothing is found, he must be set free again.

426 Loans up to ten pesos are given without security; beyond that the creditor is given a cow, a horse, a pig, wheat, or sugar cane as security. Loans are given only up to a year, so that the matter is not forgotten. Interest is not charged. If the debtor is unable to pay, a definite term is /214/ set for him; if he does not pay then, the lapse is reported to the cabildo, which punishes the offender with the whip. Denial is useless, for every loan transaction is concluded only before witnesses. If the debtor dies, the claims of the creditor are taken from his estate, for example, a machete, coca bag, or clothing. One may also ask relatives, for example brothers, to settle the debt. They are not obliged to repay it,